

MONTERING AF CYLINDER I "SNAKE" LÅSE

- high quality furniture fittings

SISO
DENMARK



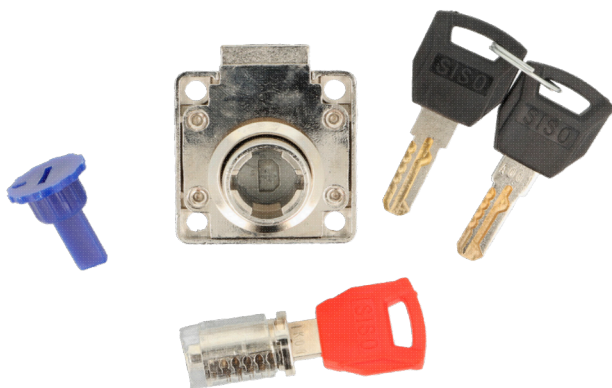
1. Husk den røde nøgle.
Prepare the red key

Bereiten Sie den roten Schlüssel vor

2. Tjek om pilen på den blå hætte, peger mod låsetungen.
Check if the arrow on the blue cap is pointing towards the locking tongue.

Check if the arrow on the blue cap is pointing towards the locking tongue.

Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der blauen Kappe in die Richtung der Verriegelungszunge zeigt.



3. Træk den blå hætte ud af låsehuset. Sørg for at låsetungen forbliver i samme position (lidt ude).

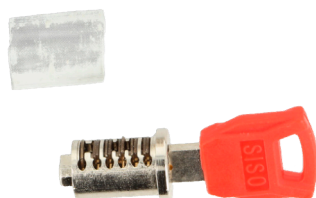
Pull the blue cap out of the lock housing. Make sure the locking tab remains in the same position (slightly out).

Ziehen Sie die blaue Kappe aus dem Schlossgehäuse. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungslasche in derselben Position bleibt (leicht nach außen).

4. Behold den transparente krave på cylinderen. Udskift de sorte nøgler med den røde nøgle.

Keep the transparent cover on the cylinder. Replace the black key with the red key.

Behalten Sie die transparente Abdeckung am Zylinder. Ersetzen Sie den schwarzen Schlüssel durch den roten Schlüssel.



5. Når den røde nøgle er i cylinderen, trækkes den transparente krave af cylinderen.

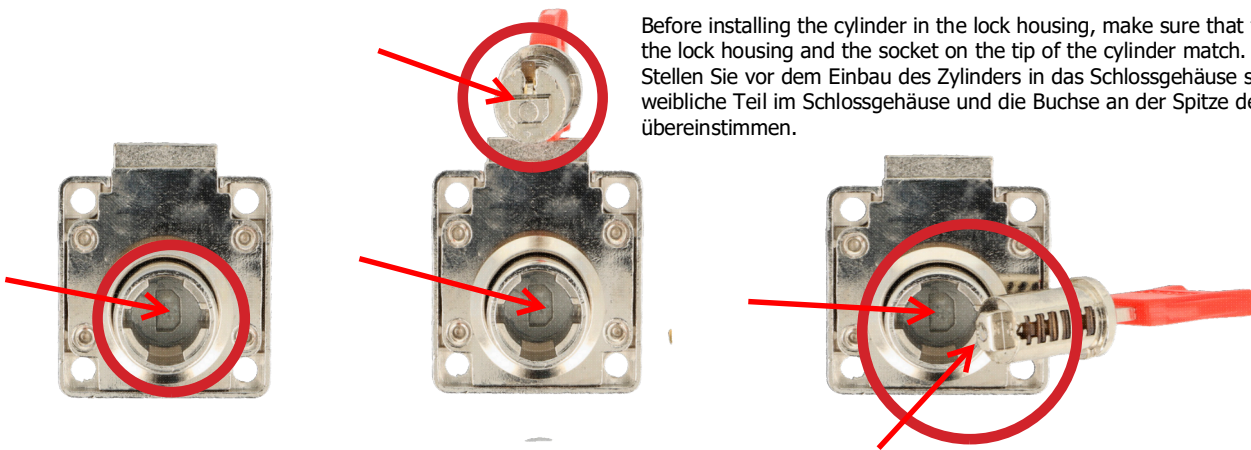
When the red key is in the cylinder, remove the transparent cover from the cylinder.

Wenn der rote Schlüssel im Zylinder steckt, ziehen Sie die transparente Abdeckung vom Zylinder ab.

6. Før cylinderen monteres i låsehuset, sørg for at hundelen i låsehuset og handelen på cylinderens spids passer sammen.

Before installing the cylinder in the lock housing, make sure that the female part in the lock housing and the socket on the tip of the cylinder match.

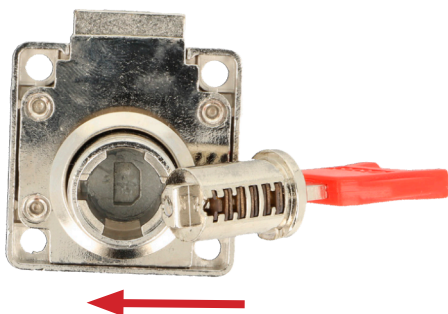
Stellen Sie vor dem Einbau des Zylinders in das Schlossgehäuse sicher, dass das weibliche Teil im Schlossgehäuse und die Buchse an der Spitze des Zylinders übereinstimmen.



MONTERING AF CYLINDER I "SNAKE" LÅSE

- high quality furniture fittings

SISO DENMARK



7. Monter cylinderen i låsehuset.

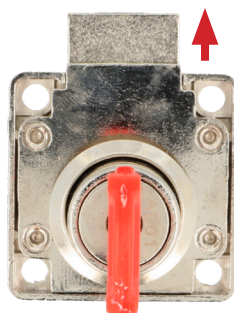
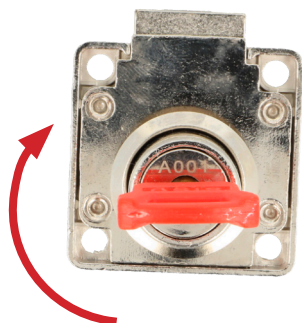
Mount the cylinder in the lock housing.

Montieren Sie den Zylinder in das Schlossgehäuse.

8. Drej den røde nøgle.

Turn the red key.

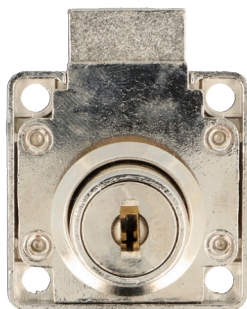
Drehen Sie den roten Schlüssel.



9. Træk den røde nøgle ud.

Pull out the red key.

Ziehen Sie den roten Schlüssel heraus.

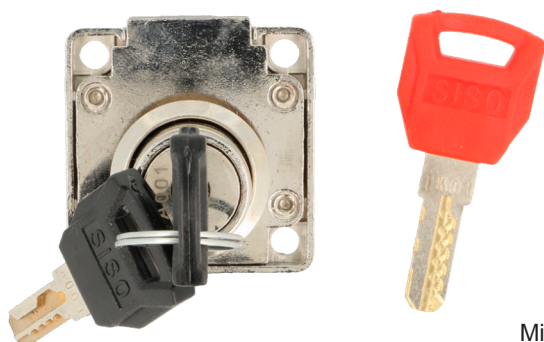


10. Indsæt den sorte nøgle i cylinderen og kontroller at låsen fungerer korrekt.

Låsen er herefter klar til brug.

Insert the black key into the cylinder and check that the lock works correctly. The lock is then ready for use.

Stecken Sie den schwarzen Schlüssel in den Zylinder und prüfen Sie, ob das Schloss ordnungsgemäß funktioniert. Anschließend ist das Schloss betriebsbereit.



SISO A/S

Mileparken 11 Phone: (+45) 45 830 900
DK - 2740 Skovlunde (Copenhagen) Fax: (+45) 45 830 444
Denmark E-mail: siso@siso.dk Web: www.siso.dk